

**Cauza C-174/22****Rezumatul cererii de decizie preliminară întocmit în temeiul articolului 98 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Curții de Justiție****Data depunerii:**

8 martie 2022

**Instanța de trimitere:**

Varhoven kasatsionen sad (Bulgaria)

**Data deciziei de trimitere:**

25 februarie 2022

**Recurent:**

EV

**Obiectul procedurii principale**

Procedura a fost inițiată în urma unui recurs formulat de inculpatul EV împotriva deciziei nr. 57 din 5 august 2021 a Curții de Apel din Varna.

Prin decizia atacată în fața instanței de recurs, instanța de apel a confirmat hotărârea Tribunalului Regional din Varna nr. 22 din 22 martie 2021, prin care EV fusese declarat vinovat pentru deținerea, la 21 decembrie 2018, la Varna, fără autorizație, a unor precursori de droguri, și anume doi litri de toluen în valoare de 24 de leva (BGN), material pentru fabricarea de stupefiante de mare risc (metamfetamină), precum și 11,18 grame de fosfor roșu în valoare de 2,79 BGN, toate având o valoare totală de 26,79 BGN, în scopul distribuirii și, pentru aceste motive, a fost condamnat, în temeiul articolului 354a alineatul (1) a doua teză din Nakazatelen kodeks (Codul penal, denumit în continuare „NK”) coroborat cu articolul 58a alineatul (1) și cu articolul 54 din NK, la o pedeapsă cu închisoarea de doi ani, care trebuie executată inițial potrivit regimului comun de executare a pedepselor, precum și la plata unei amenzi de 20 000 BGN.

**Obiectul și temeiul juridic al trimiterii preliminare**

Cererea de decizie preliminară se întemeiază pe articolul 267 primul paragraf litera (b) TFUE.

## **Întrebarea preliminară**

Dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 273/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 care completează dispoziția cu caracter general a articolului 354a din Nakazatelen kodeks (Codul penal) coroborat cu articolul 3 alineatul (4) din Zakon za kontrol varhu narkotichnite veshtestva i prekursorite (Legea privind controlul stupefiantelor și al precursorilor de droguri) permit ca o persoană să fie declarată vinovată pentru deținerea unei substanțe care intră în categoria 3 din anexa I, și anume toluen într-o cantitate de doi litri?

## **Dreptul internațional**

Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, articolul 3

## **Dispozițiile și jurisprudența Uniunii Europene**

Regulamentul (CE) nr. 273/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 privind precursorii drogurilor, articolul 2, articolul 3 alineatele (2) și (6), articolul 8, anexa I

## **Legislația națională**

Nakazatelen kodeks (NK), articolul 354a

Zakon za kontrol varhu narkotichnite veshtestva i prekursorite (Legea privind controlul stupefiantelor și al precursorilor de droguri, ZKNVP), articolele 1, 3 și 18a, Dispozițiile complementare § 1, punctul 14

Naredba N° 1 za kontrol na prekursorite na narkotichnite veshtestva) (Ordinul nr. 1 privind controlul precursorilor de droguri) din 18 aprilie 2008, articolele 1, 11 și 18, anexa nr. 1

## **Prezentare succintă a situației de fapt și a procedurii**

- 1 La data de 21 decembrie 2018, trei agenți ai poliției municipale din Varna au observat trei persoane care erau vizibil tulburate de prezența poliției. Prin urmare, s-a procedat la verificarea identității acestora și s-a dovedit că era vorba despre inculpatul EV și despre două cunoștințele ale acestuia care au compărut ulterior în calitate de martori în proces. La întrebarea dacă dețin droguri sau a alte substanțe interzise, martorii au răspuns negativ. În cursul conversației, inculpatul a declarat că are asupra sa două sticle de toluen. Acesta și-a deschis geanta în care se aflau un cântar electronic și o pungă de polietilenă cu o substanță sub formă de pulbere de culoare roșie, despre care domnul EV a declarat că este fosfor roșu. Inculpatul a predat în mod voluntar obiectele descrise și a declarat că a cumpărat fosforul

roșu de pe un site internet de comerț electronic, iar toluenul dintr-un magazin și că substanțele erau ingrediente destinate fabricării de „pico” (metamfetamină). Agenții de poliție l-au condus pe inculpat la secția de poliție. În procesul-verbal întocmit privind predarea voluntară, domnul EV a declarat în scris că dorea să ducă aceste obiecte unei cunoștințe care urma să îi plătească prețul de achiziție aferent.

- 2 Conform rezultatului analizei fizico-chimice, obiectele nr. 1 și nr. 2 (lichide incolore și transparente cu un volum total de 2 000 ml) sunt toluen; obiectul nr. 3 (o substanță de culoare violet cu greutatea netă de 11,64 g) este fosfor roșu; obiectul nr. 4 (un cântar electronic de culoare gri) prezintă urme de metamfetamină.
- 3 Pe baza rezultatelor analizelor efectuate, experții au concluzionat că obiectele ar putea fi utilizate ca precursori în cadrul unui procedeu de sinteză a substanței stupefiante metamfetamină prin așa-numita metodă de reducere a efedrinei/pseudoefedrinei prin încălzire în prezența acidului iodhidric.
- 4 Precursorul este efedrina/pseudoefedrina care poate fi obținută prin extragere (purificare), cel mai adesea, din forme farmaceutice (capsule, comprimate, fiole). În stadiul reducerii precursorului efedrină/pseudoefedrină pentru obținerea metamfetaminei se utilizează acidul iodhidric, obținut prin adăugarea unei soluții preparate din fosfor roșu (obiectul nr. 3) și iod în prezența acidului fosforic, amestecat într-un mediu apos. Prin reacția efedrinei/pseudoefedrinei cu acidul iodhidric se obține baza de metamfetamină. Procesul are loc prin încălzirea cu un fierbător într-un recipient de sticlă care poate fi echipat cu un condensator cu reflux și/sau cu un termometru. Pentru extragerea metamfetaminei rezultate, în amestecul de reacție se adaugă hidroxid de sodiu și se utilizează solvenți care conțin toluen (obiectele nr. 1 și nr. 2); pentru purificarea metamfetaminei se utilizează acetonă, eter, izopropanol și altele. Produsul finit sub formă de sare clorhidrat sau sulfat este obținut ca produs de sinteză sub forma unei baze; acesta este tratat cu acid sulfuric sau cu acid clorhidric, după care este separat de amestec și uscat, luând formă de cristale.
- 5 Potrivit concluziilor expertizei, valoarea totală a substanțelor găsite este de 26,795 BGN, valoarea celor două sticle de toluen fiind de 24,00 BGN, iar valoarea celor 11,18 g de fosfor roșu este de 2,795 BGN.

### **Principalele argumente ale părților din procedura principală**

- 6 Inculpatul și avocații săi susțin că fapta nu ar constitui o infracțiune în sensul articolului 354a alineatul (1) a doua teză din NK, întrucât cele două substanțe găsite asupra inculpatului cu ocazia controlului poliției ar avea o utilizare legală și ar fi foarte comune în viața cotidiană. În susținerea tezei potrivit căreia fapta nu ar întruni elementele constitutive ale infracțiunii, avocații fac trimitere la Regulamentul (CE) nr. 273/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind precursorii drogurilor și arată că substanța toluen ar figura în categoria 3

din anexa I și că deținerea sa nu ar necesita nici o autorizație în sensul articolului 3 alineatul (2) din regulament, nici o înregistrare potrivit articolului 3 alineatul (6) din acest regulament.

- 7 Parchetul se opune acestei teze și contestă temeinicia argumentelor invocate în apărare.

### **Prezentare succintă a motivării trimiterii preliminare**

- 8 Pentru a îndeplini cerințele prevăzute la articolul 3 alineatul (1) litera (a) punctul (iv) și litera (c) punctul (ii) din Convenția Organizației Națiunilor Unite împotriva traficului ilicit de stupefiante și substanțe psihotrope, Codul penal al Republicii Bulgaria califică drept infracțiuni diferite fapte care implică substanțe ce pot servi ca precursori în procesul de fabricare a drogurilor. Prin abordarea legislativă aleasă de a reglementa într-o singură dispoziție – articolul 354a alineatul (1) din NK – două infracțiuni care nu se disting decât prin obiectul material al infracțiunii, se stabilesc și caracteristicile infracțiunii al cărei obiect privește precursorii de droguri.
- 9 În primul rând, articolul 354a alineatul (1) a doua teză din NK este o dispoziție cu caracter general, iar în ceea ce privește elementele constitutive ale faptei, conținutul acestei dispoziții trebuie completat cu dispozițiile *Zakon za kontrol varhu narkotichnite veshestva i prekursorite* (Legea privind controlul stupefiantelor și al precursorilor de droguri, ZKNVP) și cu normele de aplicare infralegislative. Trimiterea la aceste dispoziții se face în legătură cu două aspecte: a) substanțele care constituie precursori și b) procedura și temeiurile de acordare a unei autorizații pentru desfășurarea activităților în legătură cu astfel de substanțe.
- 10 Legea specială ZKNVP transpune, la articolul 1 punctul 3, cerințele Regulamentului (CE) nr. 273/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind precursorii drogurilor și ale Regulamentului (CE) nr. 111/2005 al Consiliului de stabilire a normelor de monitorizare a comerțului cu precursori de droguri între Comunitate și țările terțe.
- 11 Legea a fost pusă în aplicare prin Ordinul nr. 1 din 18 aprilie 2008 privind controlul precursorilor de droguri. În anexa nr. 1 la acesta, substanțele care pot fi utilizate ca precursori sunt împărțite în trei categorii, în funcție de diferențele cuprinse în cele două regulamente comunitare.
- 12 Aceste considerații referitoare la necesitatea de a completa articolul 354a alineatul (1) a doua teză din NK și la domeniul de aplicare material al ZKNVP, în măsura în care privește precursorii de droguri, justifică totodată aplicarea dreptului Uniunii la situația în discuție în litigiul principal.
- 13 A doua particularitate a infracțiunii prevăzute la articolul 354a alineatul (1) a doua teză din NK constă în aceea că pentru a fi întrunite toate elementele constitutive ale faptei trebuie să fie vorba despre o activitate de fabricare, de prelucrare, de

achiziție, de deținere sau de distribuire a precursorilor, fără autorizație corespunzătoare. Cu excepția cazurilor în care este vorba despre stupefiante de mare risc, care sunt interzise chiar prin lege, în toate celelalte cazuri, inclusiv cazurile referitoare la deținerea de precursori destinați fabricării stupefiantelor, prin autorizație corespunzătoare se înțelege un act emis de o autoritate publică care autorizează destinatarul să desfășoare în mod legal activitatea de fabricare, de prelucrare, de achiziție, de deținere sau de distribuire a substanțelor în cauză, atunci când aceasta este destinată unor scopuri medicale, științifice sau de cercetare. În lipsa unui astfel de act, este întrunit elementul obiectiv al infracțiunii, „fără autorizație corespunzătoare”.

- 14 O parte din obiectul infracțiunii în discuție în litigiul principal, doi litri de toluen, se încadrează în categoria 3 din anexa nr. 1 la Ordinul nr. 1 din 18 aprilie 2008 și în aceeași categorie prevăzută în Regulamentul (CE) nr. 273/2004 al Parlamentului European și al Consiliului privind precursorii drogurilor. Pentru a desfășura activități în legătură cu substanțe din această categorie și în special pentru deținerea acestor substanțe, nu este prevăzută necesitatea unei autorizații sau a unei înregistrări, indiferent dacă inculpatul este considerat operator în sensul articolului 2 litera (d) din Regulamentul nr. 273/2004 (în măsura în care acuzația formulată este că substanțele sancționate erau destinate vânzării) sau utilizator conform articolului 2 litera (h) din acest regulament (în măsura în care domnul EV este acuzat de deținerea unei substanțe incluse în listă). Chiar dacă jurisprudența națională a constatat, în ceea ce privește substanțele care fac parte din primele două categorii din anexa nr. 1, că fapta este săvârșită fără autorizație corespunzătoare, atunci când nu există autorizațiile impuse de ZKNVP și de Ordinul nr. 1 (pentru substanțele din categoria 1) sau înregistrările (pentru substanțele din categoria 2), în ceea ce privește substanțele din categoria 3, instanțele naționale se limitează să indice că este vorba despre substanțe care sunt supuse controlului prevăzut de Regulamentul (CE) nr. 273/2004 al Parlamentului European [și al Consiliului], fără a preciza însă care sunt cerințele de fond aplicabile activităților care implică substanțe din categoria 3 și dacă este necesar un act special emis de o autoritate publică pentru achiziția, deținerea și utilizarea acestora. Numai în decizia atacată, care face obiectul litigiului principal, lipsa unei autorizații corespunzătoare, ca element obiectiv al infracțiunii prevăzute la articolul 354a alineatul (1) a doua teză din NK, este justificată de scopul substanței, și anume fabricarea de stupefiante.
- 15 Instanța de trimitere consideră că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 107 din Regulamentul de procedură al Curții de Justiție a Uniunii Europene în ceea ce privește durata procesului penal (procedura penală a fost declanșată la 11 martie 2019, iar rechizitoriul a fost înaintat la 24 februarie 2021 Tribunalului Regional din Varna). În plus, inculpatul EV a fost arestat preventiv pentru o perioadă prelungită cuprinsă între 22 ianuarie 2021 și 25 ianuarie 2022. Este în interesul inculpatului ca problema răspunderii sale penale să fie soluționată cu celeritate.